

**NORTHERN CAPE PROVINCE**

**PROFENSIYA KAPA-BOKONE**

**NOORD-KAAP PROVINSIE**



**IPHONDO LOMNTLA KOLONI**

**Provincial Gazette  
Kasete ya Profensi**

**iGazethi YePhondo  
Provinsiale Koerant**

**Vol. 23**

**KIMBERLEY**  
25 JANUARY 2016  
25 JANUARIE 2016

**No. 1982**







**ADVERTISEMENT**

<i>Gazette</i>	<i>Page</i>
<i>No.</i>	<i>No.</i>

**GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS**

4	Spatial Planning and Land Use Act (16/2013): Dikgatlong Local Municipality Land Use Management By-law .	1982	10
4	Ruimtelike Beplanning en Grondgebruiksbeheer (16/2013): Dikgatlong Plaaslike Munisipaliteit Verordening Ruimtelike Beplanning en Grondgebruik Bestuur.....	1982	10

**OFFICIAL NOTICES • AMPTELIKE KENNISGEWINGS**

1	Local Government: Municipal Property Rates Act (6/2004): Umsobomvu Municipality: Public notice calling for inspection of supplementary valuation roll and lodging of objections.....	1982	11
1	Plaaslike Owerhede: Wet op Munisipale Eiendomsbelasting (6/2004): Publieke kennisgewing dat die aanvullende waardasierol ter insae lê en dat besware teen die aanvullende waardasies op die rol ingedien kan word.....	1982	12











---

## GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS

---

### NOTICE 4 OF 2016

#### DIKGATLONG LOCAL MUNICIPALITY LAND USE MANAGEMENT BY-LAW

NOTICE IS HEREBY GIVEN IN TERMS OF SECTION 6(1) (A) OF THE SPATIAL PLANNING AND LAND USE ACT (ACT NO. 16 OF 2013) AND THE PROVISIONS OF SECTION 13 OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL SYSTEMS ACT 32 OF 2000 THAT THE COUNCIL OF DIKGATLONG LOCAL MUNICIPALITY HAS TAKEN A RESOLUTION ON THE ADOPTION AND IMPLEMENTATION OF THE DIKGATLONG MUNICIPALITY LAND USE MANAGEMENT BY-LAW, ACCORDING TO COUNCIL RESOLUTION NUMBER 2015/12/015 DATED 01 DECEMBER 2015. THE LAND USE MANAGEMENT BY-LAW WILL BE AVAILABLE TO THE PUBLIC VIA THE DIKGATLONG WEBSITE MUNICIPALITY AS WELL AS OFFICE OF THE ACTING MUNICIPAL MANAGER MR KGOTSO MOEKETSI AT, DIKGATLONG LOCAL MUNICIPALITY 33 CAMPBELL STREET, BARKLY WEST, 8375.

### KENNISGEWING 4 VAN 2016

#### DIKGATLONG PLAASLIKE MUNISIPALITEIT VERORDENING RUIMTELIKE BEPLANNING EN GRONDGEBRUIK BESTUUR

KENNIS GESKIED HIERMEE IN TERME VAN ARTIKEL 6 (1) (A) VAN DIE RUIMTELIKE BEPLANNING EN GRONDGEBRUIKSBEHEER (WET NO. 16 VAN 2013) EN DIE BEPALINGS VAN ARTIKEL 13 VAN DIE WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STELSLS, WET 32 VAN 2000 DAT DIE RAAD VAN DIE PLAASLIKE MUNISIPALITEIT DIKGATLONG 'N BESLUIT GENEEM HET OOR DIE VOORBEREIDING, AANVAARDING EN IMPLEMENTERING VAN DIE DIKGATLONG MUNISIPALITEIT GRONDGEBRUIKBESTUUR VERORDENING, VOLGENS RAADSBESLUIT NOMMER 2015/12/015 GEDATEER 02 DESEMBER 2015. DIE GRONDGEBRUIK BESTUUR VERORDENING, SAL AAN DIE PUBLIEK BESKIKBAAR GESTEL WORD BY WYSE VAN DIE DIKGATLONG PLAASLIKE MUNISIPALITEIT WEBWERF ASOOK BY DIE KANTOOR VAN DIE WAARNEMENDE, MUNISIPALE BESTUURDER, MNR. K. MOEKETSI, DIKGATLONG PLAASLIKE MUNISIPALITEIT, 33 CAMPBELL STRAAT, BARKLY WES, 8375.

---

## OFFICIAL NOTICES • AMPTELIKE KENNISGEWINGS

---

### OFFICIAL NOTICE 1 OF 2016

#### UMSOBOMVU MUNICIPALITY

#### **PUBLIC NOTICE CALLING FOR INSPECTION OF SUPPLEMENTARY VALUATION ROLL AND LODGING OF OBJECTIONS**

Notice is hereby given in terms of Section 49 (1)(a)(i) read together with section 78(2) of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No. 6 of 2004), hereinafter referred to as the "Act", that the Supplementary Valuation Roll for the financial year 2015/16 is open for public inspection at the **Colesberg MPCC, Mongezi Juda Library, Colesberg Library, Noupoort Library, Colesberg municipal offices, Noupoort municipal offices and Norvalspont municipal offices** as from 15 January 2016 to 16 February 2016.

An invitation is hereby made in terms of Section 49 (1)(a)(i) read together with Section 78(2) of the Act that any owner of a property or other person who so desires should lodge an objection with the Municipal Manager in respect of any matter reflected in, or omitted from the Supplementary Valuation Roll within the above-mentioned period.

Attention is specifically drawn to the fact that in terms of section 50(2) of the Act an objection must be in relation to a specific individual property and not against the Supplementary Valuation Roll as such.

The form for the lodging of an objection is obtainable at the Municipal Manager at 21 A Church Street, Colesberg, 9795, per request by electronic mail from [birtus@umsobomvumun.co.za](mailto:birtus@umsobomvumun.co.za) or at the abovementioned places. The completed forms must be returned to the following address: The Municipal Manager, Private Bag X6, Colesberg, 9795.

For enquiries please telephone **051-7530777** or e-mail [birtus@umsobomvumun.co.za](mailto:birtus@umsobomvumun.co.za)

**A. C. MPELA**  
**MUNICIPAL MANAGER**

Municipal Offices, 21 A Church Street, Colesberg, 9795

NOTICE NO. 01/2016

DATE: 15 January 2016

**AMPTELIKE KENNISGEWING 1 VAN 2016**

**UMSOBOMVU MUNISIPALITEIT**

**PUBLIEKE KENNISGEWING DAT DIE AANVULLENDE WAARDASIEROL TER INSAE LÊ EN DAT BESWARE TEEN DIE AANVULLENDE WAARDASIES OP DIE ROL INGEDIEN KAN WORD**

Kennis geskied hiermee in terme van Artikel 49 (1)(a)(i) van die Plaaslike Owerhede: Wet op Munisipale Eiendomsbelasting, 2004 (Wet No. 6 van 2004), hierna verwys as die "Wet", dat die Aanvullende Waardasierol vir die finansiële jaar 2015/16 ter insae lê vanaf 15 Januarie 2016 tot 16 Februarie 2016. Die Aanvullende Rol is beskikbaar vir die publiek by die volgende plekke: **Colesberg Veeldoelige Gemeenskapsentrum (One Stop Service Centre), Mongezi Juda Biblioteek, Colesberg Biblioteek, Noupoot Biblioteek, Colesberg munisipale kantore, Noupoot munisipale kantore en Norvalspont munisipale kantore.**

'n Uitnodiging word ook hiermee in terme van Artikel 49 (1)(a)(ii) van die Wet gerig aan alle eienaars van eiendomme of enige ander persoon om 'n beswaar in te dien na die Munisipale Bestuurder in verband met enige inskrywing in of enige weglating uit die Aanvullende Waardasierol binne die bovermelde periode.

Aandag word pertinent gevestig in terme van Artikel 50(2) van die Wet dat 'n beswaar alleenlik ingedien mag word teen 'n spesifieke individuele eiendom en nie teen die Aanvullende Waardasierol as sulks nie.

Die vorm vir die indiening van 'n beswaar is verkrygbaar by die Munisipale Bestuurder te Kerkstraat 21 A, Colesberg, 9795, elektroniese pos op versoek na [birtus@umsobomvumun.co.za](mailto:birtus@umsobomvumun.co.za) of by vermelde plekke hierbo. Voltooides vorms moet gepos word na of afgelewer word by die volgende adres: Die Munisipale Bestuurder, Privaatsak X6, Colesberg, 9795.

Rig asb. alle navrae per telefoon **(051-7530777)** na Mr. B. Kapp of per e-pos na die volgende adres: [birtus@umsobomvumun.co.za](mailto:birtus@umsobomvumun.co.za)

**A. C. MPELA**  
**MUNISIPALE BESTUURDER**

Munisipale Kantore, Kerstraat 21 A, Colesberg, 9795

KENNISGEWING NR: 01/2016

DATUM: 15 Januarie 2016